

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0411U004141

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 04-07-2011

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



## II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Манжос Ярослава Юріївна

2. Manzhos Yaroslava Yuriivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: ні

Шифр наукової спеціальності: 10.02.04

Назва наукової спеціальності: Германські мови

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 25-05-2011

Спеціальність за освітою: 7.030502

Місце роботи здобувача: Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна

Код за ЄДРПОУ: 02071205

Місцезнаходження: Україна, 61022, м. Харків, майдан Свободи,4

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** К 64.051.16

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна

**Код за ЄДРПОУ:** 02071205

**Місцезнаходження:** Україна, 61022, м. Харків, майдан Свободи,4

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 16.41.21

**Тема дисертації:**

1. Семантичні та функціональні особливості англomовних юридичних термінів – назв злочинів проти людини
2. Semantic and functional characteristics of English law terms-names of crimes against individual

**Реферат:**

1. Об'єктом дослідження виступають англomовні юридичні терміни, що позначають злочини проти людини. Предметом є семантичні та функціональні особливості цих термінів, комплексне вивчення яких є метою дослідження. Методи включають індуктивний та інформаційно-пошуковий, методи аналізу словникових дефініцій, компонентного аналізу, польового моделювання, опису, контекстного та соціолінгвістичного аналізу, аналізу дискурсу та кількісного аналізу. Наукова новизна роботи зумовлюється тим, що в ній вперше визначено терміногрупу як структуру й систему, що взаємодіє зі свідомістю і практикою культурно-мовного колективу; розроблено модель комплексного аналізу термінів; уточнено принципи польового моделювання та виокремлені підтипи юридичного дискурсу; проведено детальний і всебічний аналіз групи термінів на позначення злочинів проти людини. Теоретичне значення дослідження визначається тим, що його результати є внеском у розвиток термінознавства: польове моделювання терміногрупи сприяє розбудові семантико-когнітивного підходу в термінознавстві; виявлення та аналіз функціональних параметрів досліджуваних термінів, розробка їх класифікацій розширюють наукові уявлення про функції терміна,

пов'язуючи їх із чинниками свідомості, культури, соціуму; аналіз регіональних термінів збагачує соціолінгвістичний напрям термінознавства. Практична цінність роботи полягає в можливості використання її результатів у курсах лексикології, стилістики, загального мовознавства, у спецкурсах з термінознавства, соціолінгвістики, дискурсології та перекладу юридичної літератури; у лексикографічній практиці.

2. The object of the study is presented by English law terms - names of crimes against individual. The subject is presented by semantic and functional characteristics of these terms, the complex study of which is the aim of the research. The methods include: inductive and information retrieval methods, methods of word definition analysis, component analysis, field modelling, description, context and discourse analysis, sociolinguistic and quantitative analysis. The scientific novelty of the paper lies in the fact that it is first to define the group of terms as the structure and system, which interacts with the consciousness and practice of a culturally-language group, to work out the model of term complex analysis, to specify the field modelling principles, to define the subtypes of legal discourse, and to carry out the detailed and comprehensive analysis of the group of terms - names of crimes against individual. The theoretical value of the research is that its results are contribution to terminology: field modelling of the term group contributes to the development of semantic-cognitive approach in terminology; revelation and analysis of the term functional parameters, their classification development broaden the scientific conception of the term functions, connecting them with the factors of consciousness, culture and society; the analysis of regional terms contributes to sociolinguistic terminology. The practical value of the study is that its results can be used in the courses of lexicology and stylistics, general linguistics, special courses in terminology, discoursology, sociolinguistics, legal translation, in lexicography.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Фролова Ірина Євгенівна

2. Frolova Iryna Yevhenivna

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Зацний Юрій Антонович

2. Зацний Юрій Антонович

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Литвинко Оксана Анатоліївна

2. Литвинко Оксана Анатоліївна

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Шевченко Ірина Семенівна

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Шевченко Ірина Семенівна

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.